

Le goûter du Grand Gourmand

et autres contes savoureux
d'Italie

Caterina Ramonda au conte

Christian Fromentin à la musique





Note d'intention

Ce spectacle propose un voyage au Bel Paese, à travers l'un des éléments qui représente le plus l'Italie dans l'imaginaire collectif : la nourriture.

Un choix de contes de la tradition populaire, en particulier des régions du centre et du sud, où il est question de gâteaux, spaghettis, ricotta, mais aussi de petits enfants entreprenants, de filles gourmandes de fromage et de richesses, et surtout d'ogres et de grand-mères, personnages qui connaissent bien la culture gastronomique !

La narration prend sa force de la musique qui l'accompagne, en particulier celle de la mandoline qui offre aux spectateurs une bonne dose de tarentelles, polkas, valse, marches, *saltarelli*, *barcarole* et *serenate*.

Le voyage de découverte passe alors par l'écoute de récits musicaux qui conduisent à développer un imaginaire visuel et gustatif, auquel fait contrepoids la langue italienne. Les mots et les expressions typiques qui ponctuent le récit permettent de se laisser porter par la musicalité du langage comme par la musique traditionnelle et, pour ceux qui ne pratiquent pas l'italien, d'essayer de deviner ce dont il s'agit à partir du contexte et des similitudes avec la langue française.



Le spectacle

Spectacle **tout public**, enfants à partir de 4 ans.
Adapté aussi à un public scolaire (maternelles, primaires),
aux médiathèques, théâtres, jardins...

Durée : 50 minutes

Le spectacle se compose de trois contes provenant du
collectage de la tradition populaire en particulier des
régions de Toscane, Abruzzes et Sicile.

La musique dessine le paysage et nourrit le récit, en
permettant aux spectateurs de plonger dans des univers
pittoresques.

On prend part aux aventures des personnages, on rit, on
chante et on termine avec *l'acquolina in bocca*, en salivant,
à force de parler d'aliments savoureux.

La présentation du spectacle : [ici](#).



Les contes

Le goûter du Grand Gourmand

Le jour de son anniversaire, une grand-mère prépare son gâteau préféré à partager avec ses petites-filles. Mais un ogre gourmand s'invite pour le goûter et s'offre un festin à base de délicieuses fillettes, avant que la grand-mère ne parvienne à sauver la situation, avec l'aide d'une improbable assistante.

Cecino

Dans le thème de Tom Pouce, voici une des nombreuses versions italiennes de Cecino. Le conte évoque la naissance du héros, d'une marmite de pois-chiche, ses aventures rocambolesques et les possibles solutions pour sortir du ventre d'un bœuf.

Ricottina

La promenade insouciance d'une jeune paysanne qui porte sur sa tête une ricotta, entre rêves de richesses, évocation de bons plats à déguster et un accident qui... ruine tous ses plans !

Les artistes

Caterina Ramonda



Formée dans le domaine des bibliothèques jeunesse, elle s'est longtemps occupée de promotion de la lecture et de formation des bibliothécaires et enseignants dans toute l'Italie autour des thèmes de la littérature jeunesse.

L'exercice de la narration orale s'entrelace, dans son parcours, avec un intérêt spécifique pour les langues qui procèdent de voies différentes mais proches : d'une part l'activité formative autour des potentialités du plurilinguisme, d'autre part, la recherche sur le conte dans les sources orales et écrites dans sa langue maternelle, l'occitan ; et encore, l'activité professionnelle de traductrice du français et de l'occitan vers l'italien.

Elle s'attache à particulièrement servir les contes merveilleux et les contes traditionnels, surtout ceux des Alpes entre la France et l'Italie, où elle a grandi avec un pied d'un côté et l'autre au-delà de la frontière.

Parfois, elle raconte en solo, parfois accompagnée par des musiciens. Elle travaille avec enfants et des adolescents sur la création collective de contes qui, à travers la réélaboration des structures de la narration traditionnelle, parlent d'un territoire donné.

De la littérature écrite à la narration orale, elle joue des ponts entre les langues, met en valeur les sonorités, et porte avec enthousiasme, de la scène aux cours et ruelles, de résidences d'écriture et traductions, de créations de contes populaires, la profonde universalité des contes.

Sa recherche sur le plurilinguisme est à la base de "Estravaganti", spectacle de narration qui porte en scène depuis 2024 avec Sylvie Delom. Basé sur cinq des contes populaires d'Italie recueillis par Calvino, il mêle de différentes manières français et italien pour faire réfléchir le public sur les similitudes et les différences des langues.

<https://caterinaramonda.it/>

Les artistes

Christian Fromentin



Chanteur poly-instrumentiste, il commence la musique par l'orgue, la guitare électrique puis le violon et obtient son master de musicologie à Poitiers en 2006.

Il a animé de nombreux bals trads, participe aux premières sessions irlandaises de Poitiers dès 1996 tout en suivant des stages de musiques balkaniques.

Suite à plusieurs séjours d'apprentissage à Istanbul (Turquie) et Téhéran (Iran), il joue le oud, le saz turc et le kamantcheh persan.

Très attiré par la méditerranée, il vit à Marseille depuis 2008 où il a joué notamment avec Nabankur Bhattacharya, Fouad Didi, Tarek Abdallah, Manu Théron, Thomas Bourgeois, Fathi Belgacem, Nicola Marinoni, Catherine Catella, Mathias Autexier, Eric Montbel, Sami Pageaux-Waro, Alexandre Herer, Yacine Sbay, David Brossier, Jérôme Viollet, Diane Barzeva, Kalliroi Raouzeou, avec plusieurs groupes balkaniques (Quintet Bumbac, Nova Zora, Jarava, Martenitsa), irlandais (Ginberry, Shamrock shore, Crosswind, the Spoods) ainsi que dans des ensembles de musiques orientales et méditerranéennes (Bigâné, Alev, Ithaque, Delsetane, Aref, Maqsum, Keyife).

Il accompagne le théâtre depuis 1998, le conte depuis 2010 : Cie Tour de Babel, Cie Mascarille, Cie l'Apicula, Cie l'oeil magique, Cie Nektar à la Réunion, Cie Padam Nezi, Théâtre des 3 Hangars et la Cie Biblio incognito avec Laurie Wilbik.

Son attrait pour l'Italie s'accroît depuis son installation à Marseille où il partage la scène avec de nombreux artistes italiens de naissance ou issus de l'immigration. Plusieurs séjours l'ont marqué, tant dans le Piémont, les régions de Venise, de Trieste, de Naples ou de Rome. Jouant la mandoline depuis une quinzaine d'années, il participe en 2025 au projet Canti di Protesta (Catherine Catella, Nicola Marinoni, Caroline Guibeaud) ainsi qu'à Le goûter du Grand Gourmand, deux nouveaux projets qui font la part belle à l'Italie.

<https://www.christianfromentin.com/>



Fiche technique /besoins

Espace scénique minimum : 4m X 2m

1 tabouret (piano ou autre) pour le musicien (côté jardin)

1 grand tabouret pour la conteuse ((côté cour)

Temps de montage et de préparation : 1 heure

Si technicien son sur place, le spectacle nécessite deux entrées lignes :

- une DI pour le musicien
- un micro chant pour la conteuse, fourni (micro casque HF – connectique jack)

La sonorisation peut également être autonome entre 30 et 100 personnes.

Loges :

un espace fermé pour se changer et se poser quelques minutes avant le spectacle.

Des fruits, biscuits, boissons et deux petites bouteilles d'eau seront appréciés.

Tarifs

- 2 cachets de 300 euros TTC = 600 euros TTC
 - Frais à évaluer en fonction de la distance depuis Marseille/Barcelonnette (repas, déplacements, hébergement)
- Devis précis sur demande

Facturation par l'Association Rondoroyal F 808

SIREN 495197246

SIRET 49519724600038

Code APE 9001z

Adresse Maison des Trois Quartiers - 23 rue du Général
Sarraill 86000 Poitiers

mail: rondoroyalf808@gmail.com

Représentée par Adrien Guillard

contact

Christian Fromentin
christianfromentin@yahoo.fr
06 78 37 43 70

Caterina Ramonda
caterina.ramonda@gmail.com
+39 339 8636971